

## **Dodatok č. 4**

**k Zmluve o nájme nebytového priestoru č. 120/2006 zo dňa 09.03.2006 v znení neskorších Dodatkov č. 1 zo dňa 07.10.2008, Dodatku č. 2 zo dňa 07.01.2009 a Dodatku č. 3 zo dňa 11.06.2021**

uzatvorená podľa ust. § 3 a nasl. zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov a podľa ust. § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka

(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

**Prenajímateľ:**

Zastúpený:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie (IBAN):

Variabilný symbol:

**Mestská časť Bratislava–Nové Mesto**

Mgr. Rudolf Kusý, starosta

Junácka 1, 832 91 Bratislava

00 603 317

2020887385

SK83 5600 0000 0018 0034 7015

3180070120

(ďalej v texte ako „**Prenajímateľ**“)

**Nájomca:**

Sídlo:

Štatutárny zástupca:

Oprávnená osoba na podpísanie:

IČO:

DIČ:

Bankové spojenie (IBAN)

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavy**

Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava

Ing. arch. Matúš Vallo, primátor

Mgr. Miroslav Antal, náčelník Mestskej polície Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy v zmysle Rozhodnutia č. 6/2021

00 603 481

2020372596

SK13 7500 0000 0000 2582 8293

(ďalej v texte ako „**Nájomca**“)

(Prenajímateľ a Nájomca v texte spoločne uvádzaní aj ako „**zmluvné strany**“).

## **Úvodné ustanovenie**

Prenajímateľ a Nájomca uzavreli dňa 09.03.2006 Zmluvu o nájme nebytového priestoru č. 120/2016, ktorou Prenajímateľ prenecháva do užívania Nájomcu 10 kancelárií na 3. poschodí administratívnej budovy na ul. Háľkova 11 v Bratislave (stavba so súpisným číslom 2953, katastrálne územie Nové Mesto, list vlastníctva číslo 31), o celkovej užíwanej podlahovej ploche 176,32 m<sup>2</sup>, a to za účelom umiestnenia Okrskovej stanice Nové Mesto pre Mestskú políciu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „Zmluva“).

## Čl. I.

### Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že rozsah nájmu podľa v Čl. I Zmluvy a účel nájmu podľa Čl. II Zmluvy upravujú nasledovne:

- a) predmet Zmluvy bližšie špecifikovaný v Čl. I Zmluvy sa rozširuje nasledovne:  
na 3. nadzemnom podlaží:

- kancelária č. 203 o úžitkovej podlahovej ploche 14 m<sup>2</sup>
- kancelária č. 204 o úžitkovej podlahovej ploche 14 m<sup>2</sup>
- kancelária č. 214 o úžitkovej podlahovej ploche 31,26 m<sup>2</sup>
- kancelária č. 215 o úžitkovej podlahovej ploche 14 m<sup>2</sup>
- kancelária č. 218 o úžitkovej podlahovej ploche 14,90 m<sup>2</sup>
- kancelária č. 219 o úžitkovej podlahovej ploche 15,10 m<sup>2</sup>

na 4. nadzemnom podlaží:

- kancelária č. 314 o úžitkovej podlahovej ploche 14 m<sup>2</sup>
- kancelária č. 317 o úžitkovej podlahovej ploche 14,90 m<sup>2</sup>
- kancelária č. 318 o úžitkovej podlahovej ploche 15,10 m<sup>2</sup>

- b) účel nájmu bližšie špecifikovaný v Čl. I Zmluvy sa týmto Dodatkom č. 4 rozširuje nasledovne:  
„Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že účelom nájmu podľa tohto Dodatku č. 4, ktorý sa výhradne vzťahuje len k prenajatým priestorom špecifikovaným v tomto Dodatku č. 4, je zabezpečenie dočasných priestorov pre Expozitúru Bratislava II, nakoľko v sídle Expozitúry Bratislava II na Listovej 4 v Bratislave prebieha/bude prebiehať komplexná rekonštrukcia priestorov.

2. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že výška nájmu podľa tohto Dodatku bude predstavovať sumu 1,00 eur za celý predmet nájmu podľa tohto Dodatku a počas celej doby jeho trvania. Nájomca je povinný sumu nájomného uhradiť Prenajímateľovi bezhotovostným prevodom v prospech účtu Prenajímateľa uvedeného v záhlaví tohto Dodatku č. 4, a to v lehote do 15 dní odo dňa účinnosti tohto Dodatku č. 4. Zároveň je nájomca povinný uhradiť sumu 2.500,42 EUR za užívanie predmetu nájmu bez nájomnej zmluvy za obdobie od 01.06.2021 do 14.06.2021 a od 16.12.2021 do 30.04.2022 do 15 dní od účinnosti tohto Dodatku č. 4.
3. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že Nájomca bude Prenajímateľovi uhrádzať mesačne zálohové platby za služby spojené s nájmom predmetu nájmu podľa tohto Dodatku (teplo, ohrev teplej úžitkovej vody, vodné a stočné, osvetlenie, odvoz smetí, výťah, upratovanie a zrážková voda) v sume 500,00 eur, bezhotovostným prevodom v prospech účtu Prenajímateľa uvedeného v záhlaví tohto Dodatku č. 4 a s uvedením variabilného symbolu, vždy najneskôr k 5. dňu príslušného kalendárneho mesiaca. Prvú zálohovú platbu za služby spojené s nájmom je Nájomca povinný uhradiť najneskôr do 15.05.2022.
4. Pre vyvrátenie akýchkoľvek pochybností a v záujme predídenia možných nezhôd, sa zmluvné strany dohodli, že za riadne a včasné uhradenie nájomného ako aj zálohových mesačných platieb za služby spojené s nájmom, budú považovať deň, v ktorý bola príslušná suma pripísaná v prospech účtu Prenajímateľa.
5. Prenajímateľ podpísaním tohto Dodatku č. 4 udeľuje Nájomcovi súhlas k inštalácii kabeláže medzi kancelárskymi miestami cez spoločné priestory za účelom prepojenia internej počítačovej siete Nájomcu. Nájomca tieto úpravy vykoná na vlastné náklady, pričom od Prenajímateľa nepožaduje a ani v budúcnosti nebude požadovať za tieto úpravy žiadne finančné vyrovnanie a/alebo zníženie nájmu. Nájomca sa zaväzuje po uplynutí dohodnutej doby nájmu, podľa tohto Dodatku č. 4, vykonané úpravy (inštalácie kabeláže) odstrániť na vlastné náklady.
6. Doba nájmu podľa tohto Dodatku č. 4 je zmluvnými stranami dohodnutá na dobu neurčitú, a to odo dňa účinnosti tohto Dodatku č. 4.

## Čl. II.

### Záverečné ustanovenia

1. Ďalšie ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené a v platnosti v celom rozsahu.
2. Dodatok č. 4 nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
3. Výška nájomného bola schválená na 37. zasadnutí Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Nové Mesto konaného dňa 12.04.2022 uznesením č. 37/16 ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
4. Dodatok č. 4 je vyhotovený v 5 rovnopisoch, z ktorých po podpise zmluvnými stranami Prenajímateľ obdrží 4 rovnopisy a Nájomca 1 rovnopis.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto predstavuje ich pravú, vážnu a slobodnú vôľu a nebola dojednaná v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu zmluvu potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

**Príloha č. 1:** Evidenčný list

**Príloha č. 2:** Uznesenie MZ č. 37/16

V Bratislave dňa: 28.04.2022

V Bratislave dňa: 05.05.2022

**Prenajímateľ:**

**Nájomca:**

---

**Mgr. Rudolf Kusý**  
starosta mestskej časti  
v. r.

---

**Mgr. Miroslav Antal**  
náčelník Mestskej polície  
Hlavného mesta Slovenskej republiky  
Bratislavy  
v. r.

**V Ý P O Č T O V Ý   L I S T**  
**mesačnej úhrady za nebytový priestor platný od: 01.05.2022**

**A D R E S A** : Bratislava, Háľkova 11  
 DOM : 0729011      NEBYT : N234

IČO : 00603481  
 DIČ : 5020009148

Hlav.mesto Slovenskej repub.BA  
 Primaciálne námestie 1  
 81499 Bratislava

ÚČET-IBAN : SK1375000000000025828293

Spôsob platenia : P      Variabilný symbol : 3180070120  
 Č.zmluvy : 120/2006      D č.4

**Ú D A J E   O   N E B Y T O V O M   O B J E K T E**

Spôsob využitia : kanc. 203-318

**M I E S T N O S T I   N E B Y T O V É H O   P R I E S T O R U**

Názov	Podlah. plocha m2	Cena EUR	Zvýš. %	Ročná úhrada EUR	Vykur. plocha m2	Koef.	Prepoč. plocha m2
203,204	28.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.000	0.00
214,215	45.26	0.00	0.00	0.00	0.00	0.000	0.00
218,219	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.000	0.00
314	14.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.000	0.00
317,318	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.000	0.00
	147.26			1.00	0.00		0.00
Zvýšenie o infláciu				1.03			

**P R E D P Í S A N É   P L A T B Y**

[Eur]	MESAČNÁ   ÚHRADA	DPH	C E L K O M
Základné nájomné	0.09	0.00	0.09
Teplo	189.66	0.00	189.66
Ohrev TUV	20.51	0.00	20.51
Vodné a stočné	138.33	0.00	138.33
Osvetlenie	112.90	0.00	112.90
Výťah	3.00	0.00	3.00
Zaloha za uprat	29.76	0.00	29.76
Zraz.voda	5.84	0.00	5.84
<b>C E L K O M   v   EUR</b>	<b>500.09</b>	<b>0.00</b>	<b>500.09</b>

# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO



## **VÝPIS Z UZNESENÍ**

### **z 37. zasadnutia**

Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto

**konaného dňa 12. apríla 2022**

Miestne zastupiteľstvo prerokovalo:

21. Návrh na schválenie prenájmu časti nebytových priestorov v administratívnej budove na Háľkovej 11 v Bratislave v prospech Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (Mestská polícia)  
**Uznesenie 37/16**

Po prerokovaní bodov 1-31 miestne zastupiteľstvo prijalo nasledovné uznesenie

#### **37/16 Miestne zastupiteľstvo**

##### **s c h v a ľ u j e**

prenájom časti administratívnej budove na ul. Háľkova 11 v Bratislave; stavba so súpisným číslom 2953, katastrálne územie Nové Mesto, list vlastníctva číslo 31 v tomto rozsahu:

na 3. nadzemnom podlaží:

- kancelária č. 203 o úžitkovej podlahovej ploche 14 m<sup>2</sup>
- kancelária č. 204 o úžitkovej podlahovej ploche 14 m<sup>2</sup>
- kancelária č. 214 o úžitkovej podlahovej ploche 31,26 m<sup>2</sup>
- kancelária č. 215 o úžitkovej podlahovej ploche 14 m<sup>2</sup>
- kancelária č. 218 o úžitkovej podlahovej ploche 14,90 m<sup>2</sup>
- kancelária č. 219 o úžitkovej podlahovej ploche 15,10 m<sup>2</sup>

na 4. nadzemnom podlaží:

- kancelária č. 314 o úžitkovej podlahovej ploche 14 m<sup>2</sup>
- kancelária č. 317 o úžitkovej podlahovej ploche 14,90 m<sup>2</sup>
- kancelária č. 318 o úžitkovej podlahovej ploche 15,10 m<sup>2</sup>

; za účelom zabezpečenia dočasných priestorov pre Expozitúru Bratislava II, nakoľko v sídle Expozitúry Bratislava II na Listovej 4 v Bratislave prebieha/bude prebiehať komplexná rekonštrukcia priestorov

; na dobu neurčitú

; za nájomné v sume 1,00 euro za celý predmet nájmu počas celej doby trvania nájomného vzťahu a mesačných zálohových platieb za služby spojené s nájomom (teplo, ohrev teplej úžitkovej vody, vodné a stočné, osvetlenie, odvoz smetí, výt'ah, upratovanie a zrážková voda) v sume 500,00 eur

; v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ako prípad hodný osobitného zreteľa, pričom osobitný zreteľ je daný zabezpečením priestorov pre jednu z expozitúr mestskej polície Bratislavy, ktorá je ako poriadkový útvar Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, zriadená od roku 1991 za účelom zabezpečenia ochrany verejného poriadku a ochranu životného prostredia v hlavnom meste a v mestských častiach

**; za nasledovných podmienok:**

Nájomná zmluva bude zo strany nájomcu podpísaná najneskôr do 30 dní odo dňa schválenia uznesenia miestnym zastupiteľstvom. V prípade, že nájomná zmluva nebude zo strany nájomcu v lehote podľa predchádzajúcej vety podpísaná, toto uznesenie stráca platnosť

- bez pripomienok

Hlasovanie	Za:	21
	Proti:	0
	Zdržali sa:	0

Mgr. Rudolf Kusý  
Starosta

Správnosť výpisu uznesenia overená na Oddelení organizačnom a evidencie obyvateľov Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto dňa 13.04.2022

Júlia Červenková  
vedúca oddelenia  
organizačného a evidencie obyvateľov  
Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto